



Møteinnkalling 10/05

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Menighetshuset, Nordstrand kirke
Møtetid: torsdag 15. desember 2005 kl. 19.00
Sekretariat: 23495072

SAKSKART

Åpen halvtime
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 149/05	Godkjenning av innkalling og sakskart BU møte 15.12.2005	1
Sak 150/05	Godkjenning av protokoll fra BU- møte 17.11.2005	2
Sak 151/05	Forslag til budsjett 2006 - Bydel Nordstrand	3
Budsjettforslaget er sendt ut i egen sending.		
Sak 152/05	Månedsrapport økonomi og tjenesteproduksjon oktober	10
Sak 153/05	Leieavtale Herregårdsveien 6 B	11
Sak 154/05	Oversendelse til bydelsadministrasjonen bydel Nordstrand for uttalelse - Ormsundveien 9	13
Sak 155/05	Godkjenning av møteplan for 1. halvår 2006	15

Saker til orientering

Sak 156/05	Tilsynsutvalgets rapport fra tilsyn ved Storåsveien bokollektiv 24.08.05	17
Sak 157/05	Rapport fra Tilsynsutvalget fra anmeldt tilsyn på Lambertseter alders- og sykehjem 03.11.2005	18
Sak 158/05	Tilsynsrapporter Nordseterhjemmet 13.10.05 og Bekkelagshjemmet 20.10.2005	20
Sak 159/05	Søknad om fritakelse fra verv i eldrerådet	22
Sak 160/05	Protokoller til orientering	23

Ulf Stigen (FrP) /s/
leder av bydelsutvalg

**Sak 149/05 Godkjenning av innkalling og sakskart BU møte
15.12.2005**

Arkivsak: 200500022

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Solveig Malmstrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	15.12.05	149/05

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART BU MØTE 15.12.2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Innkalling og sakskart godkjennes

Brynhild Hovde/s/
bydelsdirektør

Sak 150/05 Godkjenning av protokoll fra BU- møte 17.11.2005

Arkivsak: 200500010

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Solveig Malmstrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	15.12.05	150/05

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA BU- MØTE 17.11.2005

Saksframstilling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Protokollen godkjennes

Brynhild Hovde /s/
bydelsdirektør

Sak 151/05 Forslag til budsjett 2006 - Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200501180

Arkivkode: 121.1

Saksbehandler: Nina Høilund

Saksgang	Møtedato	Saknr
Byutvikling, miljø og samferdesel	12.12.05	74/05
Ungdomsrådet	12.12.05	29/05
Helse- og sosialkomite	13.12.05	62/05
Bydelsutvalget	15.12.05	151/05
Barn, ungdom og kultur komite	12.12.05	61/05
Eldrerådet	13.12.05	61/05
Rådet for funksjonshemmede	12.12.05	47/05

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

FORSLAG TIL BUDSJETT 2006 - BYDEL NORDSTRAND

1. Bakgrunn

Bydelsdirektøren la 01.12.05 frem forslag til budsjett for 2006 for bydel Nordstrand. Det er lagt vesentlig vekt på at budsjettet skal være mål- og resultatorientert og et styringsdokument for bydelsutvalget og administrasjonen. På bakgrunn av dette er det lagt særlig vekt på å utarbeide mål og måltall for alle funksjonsområdene, samt redegjøre for de forutsetninger som er lagt til grunn i budsjettet. Det vises til budsjettdokumentet.

Etter at bydelsdirektørens budsjettforslag ble lagt frem, har det skjedd endringer i budsjettforutsetninger og økonomiske rammer for bydelene gjennom budsjettforliket. Bydelsdirektøren legger på denne bakgrunn frem endelig innstilling til budsjett for 2006. Innstillingen legges frem med forbehold om bystyrets endelige vedtak.

2. Hovedutfordringer

Bydel Nordstrands hovedutfordring er å gjenvinne økonomisk balanse og handlingsrom. Driftsnivået må tilpasses de økonomiske rammene. Pr. november 2005 har bydelen et driftsnivå som ligger nærmere 50 mill kroner over de økonomiske rammene bydelen har til disposisjon. Dette innebærer at bydelen må gjennomføre en omfattende omstillingsprosess. Omstillingsbehovet krever at det settes sterkt fokus på gjennomgripende styring, effektivitetsuttak og riktig kvalitativt nivå på alle tjenester.

Bydel Nordstrand har videre en utfordring når det gjelder å utvikle og modernisere organisasjonen. Bydelsdirektøren har satt i gang en omfattende prosess som så langt viser at organisasjonen må forbedres gjennom mål- og resultatstyring, økt brukerfokus, klarere oppgave- og ansvarsfordeling og utvikling av felles arbeidsgiverpolitikk, kultur og verdier.

3. Budsjettforutsetninger og økonomiske rammer for 2006

3.1 *Bydelsdirektørens opprinnelige forslag til budsjett*

Forslag til budsjett for 2006 er utarbeidet med følgende forutsetninger når det gjelder økonomiske rammer og nedbetaling av merforbruk:

- Byrådets forslag fremlagt 27.09.2005
- Byrådets tilleggsinnstilling av 15.11.2005.
- Inndekking av merforbruk for 2004 på 15 mill kroner går til fradrag i budsjetttrammen for 2006.
- Søknad om nedbetaling av prognostisert merforbruk for 2005 på 31,8 mill kroner i 2007 og 2008.
- Forventet økning i budsjetttrammene på 7 mill kroner utover det som lå til grunn i byrådets forslag og tilleggsinnstilling.

De to siste budsjettforutsetningene ble lagt til grunn for å gjøre det mulig å legge fram et budsjett i balanse uten forslag om nedleggelse av lovpålagte tjenester.

3.2 *Budsjettforutsetninger som følge av budsjettforliket*

Avklaring vedrørende dekning av tidligere års uinndekkede regnskapsmessige merforbruk.

Det har tatt tid å avklare konsekvensene av budsjettforliket, spesielt når det gjelder inndekning av merforbruket. Oppsummert innebærer budsjettforliket følgende for bydel Nordstrand når det gjelder inndekking av merforbruk:

- Det regnskapsmessige merforbruket på 0,8 mill fra 2005 må innarbeides i budsjett 2006 og dekkes dette året.
- Ved utgangen av 2006 vil Bydel Nordstrand dermed være gjeldfri, forutsatt at forbruket i 2006 holdes innenfor den tildelte rammen.

Bydelsdirektøren legger til grunn notat fra Byrådsavdelingen for velferd og sosiale tjenester hvor følgende fremkommer:

- Det er de akkumulerte merforbruk fra 2004 og 2005 som legges til grunn for beregning av overføring av merforbruk til 2006. Som en engangsordning legges det til grunn at maksimal inndekningskrav av samlet merforbruk fra 2004 og 2005, settes til maksimalt 2,5% av budsjetterte utgifter på artsgruppe 11 i bystyrets budsjettvedtak (Dok.3).
- Redusert inndekningskrav for bydelene innebærer at en større del av merforbruket må dekkes inn sentralt i forbindelse med regnskapsavleggingen. Det er derfor avsatt 61 mill. på kap. 930 Dekning av tidligere års udekkede regnskapsmessige merforbruk, til inndekking av disse merkostnadene (disse midlene går derfor ikke til en generell styrking av bydelsrammen).
- For bydelene med størst underskudd i 2004, er det i 2006 budsjettet allerede innarbeidet inndekning for merforbruk fra 2004 (2,5% av budsjetterte utgifter på artsgruppe 11 i bystyrets budsjettvedtak Jfr. Grønt hefte.). For disse bydelene innebærer dette at merforbruket fra 2004 som allerede er innarbeidet i 2006, går til fratrukk på hva som må innarbeides i forbindelse med avlagt regnskap fra 2005. Vi viser til vedlagte tabell.

Konkret har dette følgende betydning for Bydel Nordstrand:

Rammekutt i forbindelse med budsjett 2006
(fratrukket budsjetttrammen 2006 i byrådets budsjettforslag) 15,101 mill

Forventet merforbruk 2005: ca. 50 mill
Etter 5% regelen skal bydelen dekke : 31,800 mill
Reduksjonen til 2,5% betyr at bydelen
i stedet skal dekke 15,901 mill

Regnskapsmessig merforbruk ved utgangen av 2005 15,901 mill
-allerede fratrukket rammen for 2006 15,101 mill

Regnskapsmessig merforbruk 2005 som skal dekkes 0,800 mill

1. Gjeldslette (31,8 mill – 15,9 mill) = 15,901 mill

2. Gjeldslette 15,101 mill

Total gjeldslettelse: 15,901 mill + 15,101 mill = 31,002 mill

Rammer, ordinær drift og økonomisk sosialhjelp

Finanskomiteens forslag innebærer en økt ramme for bydel Nordstrand på totalt 9,379 mill kroner til ordinær drift og 0,624 i økt ramme sosialhjelp. Det vises til vedlegg.

I bydelsdirektørens forslag til budsjett er det lagt til grunn en økt ramme på 7 mill kroner. Det vises til budsjettforslaget sidene 21 og 23. Dette innebærer at tilgjengelige midler til disposisjon etter budsjettforliket utgjør 2,379 mill kroner. Bydelsdirektøren forholder seg til at det må legges inn 0,800 mill for å dekke det resterende regnskapsmessige merforbruket, etter at annen gjeld er slettet.

Det vil da gjenstå følgende sum til fordeling

Tilgjengelige midler:	2 379
Avsetning til rest merforbruk 2005	800
Rest til fordeling:	1 579

4. Bydelsdirektørens vurdering

Budsjettforliket har medført at bydel Nordstrand har fått slettet merforbruk både fra 2004 og 2005. Dette er etter bydelsdirektørens vurdering svært positivt og et betydelig bidrag til omstillingsarbeidet som må pågå både i 2006 og i 2007. Budsjettforliket har videre medført at bydelen har fått en økt ramme på ca. 10 mill kroner (inklusive sosialhjelp) for 2006. Av den bevilgede rammen er 7 mill kroner lagt inn i foreliggende forslag. Budsjettforliket bidrar dermed til at en unngår ytterligere reduksjoner i forhold til foreliggende forslag, samtidig som det gjenstår 1,6 mill kroner til fordeling.

Som bydelsdirektøren har påpekt er bydelens utfordring i 2006 er å redusere aktivitetsnivået slik at dette er tilpasset de økonomiske rammene bydelen har til disposisjon. Med et aktivitetsnivå som ligger 50 millioner over de økonomiske rammene, betyr dette at omstillingstiltakene i 2006

må bli omfattende. Bydelsdirektøren har i budsjettforslaget lagt til grunn at lovpålagte tjenester for barn, eldre og brukere med særlige behov skal opprettholdes. Det har vært nødvendig å redusere standarden i tilbudet innen flere tjenester. Bydelsdirektørens forslag til budsjett for 2006 omfatter effektiviseringsuttak, salderingstiltak og reduksjonstiltak for til sammen 92,5 mill kroner. Av dette utgjør effektiviserings- og reduksjonstiltak om lag 76 mill kroner. Totalt innebærer foreliggende budsjettforslag en nedbemanning på 52,7 årsverk i 2006. Det vises til tabell 8.

Arbeidet med budsjettet har vist at det tross omfattende effektivisering både i administrasjonen og i tjenesteproduksjonen ikke er mulig å legge fram et budsjett i balanse kun ved effektivisering. Budsjettforslaget innebærer derfor blant annet nedleggelse av ikke lovpålagte tjenester for ungdom og eldre.

Bydelsdirektøren har påpekt at det er knyttet betydelig risiko til områdene pleie- og omsorg, barnevern og sosialhjelp. Likeledes stilles ledere og medarbeidere overfor store utfordringer i forhold til et lønnskrap på 4 % og nedbemanning i administrasjonen. Bydelsdirektøren vil presisere at det vil være helt utforsvarlig å redusere med ytterligere årsverk.

Tilleggsinnstilling

Som bydelsdirektøren har presisert, er resultatene fra budsjettforliket svært positivt for bydel Nordstrand i forhold til bydelens totale omstillingsbehov. Tross økte rammer er de økonomiske utfordringene i 2006 likevel så store at det ikke vil være mulig å unngå reduksjoner i tjenestene i 2006.

Bydelsdirektøren har vurdert prioritering av de tilgjengelige midler på 1,6 mill kroner. Bydelsdirektøren har lagt sentrale føringer og politiske signaler til grunn for forslag til disponering av disse midlene. I tilknytning til budsjettprosessen er det fra sentralt hold gitt noen føringer når det gjelder prioritering av midlene. Følgende foreligger for bruk av midlene fra budsjettforliket i verbalvedtak H55:

”Bystyret mener eldresentrene er en viktig del av tiltakskjeden for eldre i byen, og ber bydelene innenfor rammen av de økte økonomiske rammene sørge for at eldresentrene gir alle eldre over 67 år et godt tilbud.”

På bakgrunn av dette har bydelsdirektøren valgt å fordele disse midlene til følgende formål:

- Eldresentrene. Tildeling av driftstilskudd etter en modell med likeverdige rammevilkår for private og kommunale eldresentra. (Forebyggende helsearbeid, kostra 234)
- Aktivitetstibud for barn og unge (kostra 231)
- Frivillighetssentraler (kostra 385)

Bydelsdirektørens forslag er konkretisert nedenfor.

Eldresentrene

På bakgrunn av dette er det foretatt en ny vurdering av driftsavtalene med de private eldresentrene. Alternativ 1 er bydelsdirektørens opprinnelige forslag. Alternativ 2 er et forslag som innebærer like rammevilkår for private og kommunale eldresentra, i tråd med Bystyrets føringer.

Alt. 1 Bydelsdirektørens opprinnelige forslag innebærer oppsigelse av nåværende driftsavtaler fra 01.01.06. Dette innebærer opphør av driftstilskudd fra

01.07.06 og nedleggelse av Bekkelaget seniorsenter fra 01.04.06, med mindre en gruppe interessenter overtar driften innenfor den økonomiske rammen som ligger i bydelsdirektørens budsjett.

- Alt 2 Likeverdige rammevilkår for de private og de kommunale eldresentrene. Dette alternativet innebærer at de private eldresentrene skal drives innen de samme økonomiske rammer som det kommunale. Dvs. et driftstilskudd på kr. 236.000 og forutsetninger om en månedlig brukerbetaling på kr 50,00 pr medlem forutsatt 540 brukere, samt inntekter fra loddsalg og messer. Driftsavtalene må reforhandles og de private sentrene må være villige til å opprettholde driften i 2006 med slike rammer. For 2006 foreslår bydelsdirektøren at driftstilskuddet for 2006 til hvert av sentrene bevilges som foreslått i budsjett. Hva gjelder Bekkelaget seniorsenter foreslås en tilleggsbevilgning på kr. 236.000. og ny driftsavtale med nye drivere.

Bydelsdirektøren foreslår etter en helhetlig vurdering at driftstilskuddene til eldresentrene tildeles ut fra alternativ 2. Dette innebærer en økt bevilgning på kr. 236.000 for 2006 i tillegg til bevilgningen i bydelsdirektørens opprinnelige forslag.

Frivillighetssentraler

Bydelsdirektøren foreslår å opprettholde kommunenes egenandel på 280.000 til frivillighetssentraler. Dette vil utløse det statlige tilskuddet slik at driften kan fortsette som tidligere

Aktivitetstilbud for barn og unge

I bydelsdirektørens forslag til budsjett er det foreslått å legge ned alle aktiviteter i nåværende ungdomsklubb. Bydelsdirektøren vil foreslå en bevilgning på kr. 1. 063.000 til formålet (lønn og drift) Dette forutsetter reduksjon i antall ansatte og at medlemmene av virksomheten i større grad deltar i tilrettelegging av tiltakene enn det som er tilfelle i dag. Forslaget innebærer videre at leieavtalen ikke sies opp fra og med 01.01.06, med sikte på opprettholdelse av virksomheten utover 2006.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsdirektøren foreslår at Bydelsutvalget vedtar følgende vedrørende bydelsdirektørens forslag til budsjett 2006, Bydel Nordstrand:

- 1. Bydelsdirektørens forslag til budsjett for Bydel Nordstrand vedtas slik det fremgår av ovenstående saksfremlegg, fordelt på KOSTRA-funksjoner, med en netto ramme på 694 434 000, jfr vedlegg*
- 2. Plantall og produksjonstabeller vedrørende bydelens aktiviteter vedtas slik de fremkommer under de respektive områder*
- 3. Mål og aktivitetsplaner vedtas slik de fremkommer under de respektive områder*
- 4. Det omdisponeres kr .1 774 000 fra Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp til Funksjonsområde 1 Helse , sosial og nærmiljø. Midlene skal benyttes til introduksjonsordningen. I tillegg omdisponeres kr. 400 000 til aktive tiltak. Totalt omdisponeres kr. 2 174 000.*

5. *Bydelsutvalget gir bydelsdirektøren fullmakt i henhold til det som følger av økonomireglementet for Oslo kommune 2006, pkt 4 budsjettfullmakter delegert til bydelsutvalgene, pkt 4.3 Rammer for videre delegering a,b og c. Se vedlegg 3*
6. *Oppholdsbetaling for halvdagsopphold i barnehage og fotpleie slik det fremkommer i kapittel 8 (Takster)*
7. *Tallbudsjettet fordelt på postgrupper og slik det fremkommer under de respektive 4 funksjonsområder, jmf. vedlegg 10.1. Dvs. det er nettorammene innen de 4 funksjonsområdene som skal vedtas. Disse er :*

Netto rammer 2006 :

FUNKSJONS-OMRÅDE	Områdets navn	Fordelt ramme	Omdisponert sosialhj. utbet.	Netto rammer som skal vedtas.
1	Helse, sosial og nærmiljø	113 181 000	+2 174 000	115 355 000
2	Oppvekst	89 991 000		89 991 000
3	Pleie og omsorg	452 269 000		452 269 000
4	Økonomisk sosialhjelp	38 996 000	-2 174 000	36 822 000
		694 437 000	0	694 437 000

Brynhild Hovde
bydelsdirektør

Nina Høilund
avdelingssjef økonomi

Forslag til budsjett 2006 Bydel Nordstrand fordelt på funksjonsområder og KOSTRA-funksjoner

Funksjonsområde/KOSTRAfunksjon		Regnskap 2004	Vedtatt budsjett 2005	Justert budsjett 2005	GAMMELT Budsjett forslag 2006	NYTT Budsjett forslag 2006	Endring 2006
FO 1	Helse, sosial og nærmiljø						
100	Politisk styring og kontrollorganer	1 099	1 206	1 218	445	445	-
120	Administrasjon	31 996	39 771	34 075	26 016	26 016	-
130	Administrasjonslokaler	5 634	12 201	12 201	4 587	4 587	-
180	Diverse fellesutgifter	0	0	0	-	-	-
190	Interne serviceenheter	0	0	0	19 927	27 727	7 800
233	Forebyggende arbeid helse og sosial	2 814	1 100	3 406	332	332	-
241	Diagnose, behandling og rehabilitering	19 483	24 215	27 436	30 778	30 778	-
242	Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	18 660	13 584	14 737	13 951	13 951	-
243	Tilbud til personer med rusproblemer	4 767	3 480	3 547	2 694	2 694	-
265	Kommunalt disponerte boliger	4 895	3 077	3 077	6 484	6 484	-
273	Kommunale sysselsettingstiltak	362	-	-	-	-	-
275	Introduksjonsordningen	-	-	-	2 200	2 200	-
283	Bistand til etabl. og oppretth. av egen bolig	30	-	-	-	-	-
335	Rekreasjon i tettsted	92	107	107	141	141	-
385	Andre kulturaktiviteter	717	499	499	0	280	280
Totalt FO 1		90 549	99 240	100 303	107 555	115 635	8 080
FO 2	Oppvekst						
201	Førskole	16 771	8 141	9 736	9 629	9 629	-
211	Styrket tilbud til førskolebarn	1 019	1 975	2 136	(632)	(632)	-
215	Skolefritids tilbud	9 785	7 478	8 212	2 920	2 920	-
221	Førskolelokaler og skyss	8 166	12 866	12 866	9 349	9 349	-
222	Skolelokaler og skyss	(3)	-	-	6 887	6 887	-
231 *	Aktivitetstilbud barn og unge	6 272	23 362	23 509	1 878	2 941	1 063
232	Forebygging-skole-og helsestasjonstjeneste	11 954	14 004	14 716	13 663	13 663	-
244	Barnevernstjeneste	10 997	8 005	8 792	8 728	8 728	-
251	Barneverntiltak i familien	9 962	6 700	6 700	11 842	11 842	-
252	Barneverntiltak utenfor familien	43 370	34 400	34 000	24 384	24 384	-
Totalt FO 2		118 293	116 931	120 667	88 648	89 711	1 063
FO 3	Pleie og omsorg						
234 *'	Aktivisering eldre og funksjonshemmede	20 368	7 322	6 890	22 360	22 596	236
253	Pleie, omsorg, hjelp i institusjon	212 089	233 638	235 947	234 702	234 702	-
254	Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende	155 572	122 154	124 114	159 833	159 833	-
261	Botilbud i institusjon	37 619	41 764	41 764	21 138	21 138	-
733	Transport (ordninger) for funksjonshemmede	15 870	15 000	15 000	14 000	14 000	-
Totalt FO 3		441 518	419 878	423 715	452 033	452 269	236
FO 4	Økonomisk sosialhjelp						
281	Økonomisk sosialhjelp	46 444	22 149	38 691	36 198	36 822	624
Totalt FO 4		46 444	22 149	38 691	36 198	36 822	624
Netto budsjettramme		696 804	658 198	683 376	684 434	694 437	10 003

* dagtilbud PU flyttet fra funksjon 231 til funksjon 234 i budsjettforslaget 2006. Dette er den riktige å bruke

Sak 152/05 Månedrappport økonomi og tjenesteproduksjon oktober

Arkivsak: 200500263

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Nina Høilund

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	15.12.05	152/05

MÅNEDSRAPPORT ØKONOMI OG TJENESTEPRODUKSJON OKTOBER

Vedlagt følger bydelsdirektørens saksfremlegg vedrørende månedrappport økonomi og tjenesteproduksjon.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar månedrappport økonomi og tjenesteproduksjon til etterretning.

Brynhild Hovde
bydelsdirektør

Nina Høilund
avdelingssjef økonomi

Sak 153/05 Leieavtale Herregårdsveien 6 B

Arkivsak: 200500381

Arkivkode: 371.5

Saksbehandler: Bente Johanne Aldrin

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomite	13.12.05	61/05
Bydelsutvalget	15.12.05	153/05

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

LEIEAVTALE HERREGÅRDSVEIEN 6 B

Bakgrunn:

Bydelens sosialtjeneste er forpliktet til å fremskaffe boliger til vanskeligstilte. I bydel Nordstrand er det knapphet på kommunale til dette formålet og Boligbygg KF kan i liten grad imøtekomme de behovene bydelen har.

Saksframstilling:

Bydelens sosialtjeneste er forpliktet til å fremskaffe boliger til vanskeligstilte.

I bydel Nordstrand er det knapphet på boliger til dette formålet og Boligbygg KF kan i liten grad imøtekomme de behovene bydelen har for kommunale utleieboliger. Mangel på boliger har bl.a. ført til at bydelen ikke klarte å bosette tilstrekkelig antall flyktninger fra mottak i 2004. Utfra dette kontaktet bydelen høsten 2004 Helse- og Velferdsetaten for å få bistand. Helse- og Velferdsetaten bistår bl.a. bydelene med boligframskaffelse og annonserer etter leiligheter i det private markedet, som et supplement til Oslos kommunale boligmasse.

Som det fremgår av vedlegg til saken fikk man en henvendelse som ble betraktet som interessant. På vegne av bydelen har Helse og velferdsetaten ført forhandlinger med utbygger. Det dreier seg om 8 prosjekterte 2 roms leiligheter, beliggende i Herregårdsveien 6 B. *"Bygget vil få en nøktern standard. Leiekontrakten løper i 20 år fra 01.07.2007, med rett til forlengelse på samme vilkår i inntil 10 år. Leieperioden samsvarer med Husbankens retningslinjer for tildeling av bolittilskudd for utleieboliger. Boligene er tenkt finansiert med boligtilskudd kr 3 000 000,- og husbanklån kr 7 000 000,- som skal tilbakebetales over 50 år. Årlig sum for innleie av boligene vil utgjøre kr. 430 000, inkludert innvendig vedlikehold kr. 19 000,- pr. år. Leien vil reguleres i samsvar med konsumprisindeksen (KPI) og husleieregulering vil skje med 80% av KPI. I tillegg vil begge parter kunne kreve endring i leien i henhold til endring i Husbankens fastrente fra juli 2005, tilsvarende endringen for annuitetslån med 50 års løpetid, frem til utbetaling finner sted, og deretter hvert 5 år. Utleier fraskriver seg adgangen til å justere leien til gjengsleie i henhold til § 4-3 i husleieloven."*

Boligene vil være en del av bydelens boligtilbud til personer med positivt vedtak om kommunal bolig. Bydelsdirektøren vurderer at dette er en gunstig avtale for bydelen. Bydelen vil få flere leiligheter til disposisjon og derved kunne bidra til en meningsfylt tilværelse for flere vanskeligstilte uten bolig. Leieavtalen omfatter forpliktelser for utleier i forhold til innvendig vedlikehold, noe som betraktes som svært gunstig. I de kommunale boligene er bydelen forpliktet til å ivareta det indre vedlikeholdet, noe bydelen verken har personellmessig eller ressursmessig kapasitet til. Husleie for brukerne vil utgjøre kr. 4 480,- pr mnd. Framtidige beboere vil få statlig bostøtte. Eksempelvis vil to personer uten inntekt få kr. 2 984,- i statlig bostøtte og netto husleie vil derved utgjøre kr. 1 532,- Dette tilsier en leie som ligger 25% under markedsleie i henhold til leiekraft-statistikken for bydel Nordstrand. Inngåelse av kontrakt med utbygger vil således også ha en positiv effekt for utbetaling av økonomisk sosialhjelp.

Bydelsdirektøren anbefaler at bydelsutvalget godkjenner at bydel Nordstrand ved bydelsdirektøren inngår leieavtale med Krøsus Eiendom AS.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

- 1. Bydelsutvalget godkjenner at det inngås leieavtale mellom bydel Nordstrand og Krøsus Eiendom AS.*
- 2. Leieavtalen inngås i henhold til vedlagte utkast til leieavtale og en årsleie på kr. 430 000,-*

Oslo 30.11.2005

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
Avdelingssjef

Sak 154/05 Oversendelse til bydelsadministrasjonen bydel Nordstrand for uttalelse - Ormsundveien 9

Arkivsak: 200500648

Arkivkode: 513.1

Saksbehandler: Vegard Jensen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Byutvikling, miljø og samferdesel	12.12.05	72/05
Bydelsutvalget	15.12.05	154/05

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

OVERSENDELSE TIL BYDELSADMINISTRASJONEN BYDEL NORDSTRAND FOR UTTALELSE - ORMSUNDVEIEN 9

Bakgrunn:

Oslo Havn ønsker å etablere midlertidig lokalkontor med fasiliteter for lokalt ansatte og losse- og lastearbeidere i Ormsundveien 9. Det foreligger derfor en søknad om bruksendring av riggen tilbake til sitt opprinnelige formål, kontor. Dette medfører mindre endringer innvendig.

Utvendig vil riggen bli rehabilitert og malt. En rampe for event. forflytningshemmede blir satt opp. Det ønskes videre opparbeidet 40 parkeringsplasser for biler på eiendommen. Tiltakshaver har utarbeidet et forslag til utforming av uteområdene på eiendommen, der de ønsker at dette skal sees i sammenheng med planer for havnas randsone mot Bekkelaget.

Det er søkt følgende dispensasjoner fra gjeldende regulering S2635:

Eiendommen er i dag regulert til forretning. Det er søkt om dispensasjon til kontor. Det er videre søkt om dispensasjon fra reguleringsplanens parkeringsnorm.

Tidligere behandling:

Ormsundveien 9, byggesak. Klage over avslag på søknad om dispensasjon fra gjeldende regulering. Behandlet av arbeidsutvalget 26.05.2005, sak 75/05.

Dispensasjon fra gjeldende regulering - boligbrakkerigg

Bydelsdirektørens vurdering:

Følgende bes vurdert i forbindelse med byggesaken:

Parkering

Som det fremgår av byggesaken ønsker tiltakshaver å etablere parkering for 40 biler på eiendommen. Det er derfor søkt om dispensasjon fra gjeldende regulering S 2635 § 4 bestemmelse om parkeringsdekning kontor; det vil si 15 ppl per 1000m² + plasser for av- og påstigning . I følge søknaden er eiendommens bruksareal 800m² . Da reguleringen er fra 1982 er ikke hensynet til sykkelparkering innarbeidet i bestemmelsene. Det fremgår heller ikke av oversendelsen at det er avsatt plass til sykkeloppstilling. Bydelen er av den oppfatning at sykkel er et velegnet fremkomstmiddel og spesielt inne på det etter hvert konsentrerte havneområdet og ber derfor om at det opparbeides sykkeloppstillingsplasser tilsvarende parkeringsnormen for næring og offentlige formål i Oslo. Da området fra før er belastet med trafikk inn og ut av havneområdet, det ligger en skole nær eiendommen og det ligger til rette å nyttegjøre seg av offentlig kommunikasjonsmidler til og fra området mener bydelen at det bør være en restriktiv linje i forhold til å gi dispensasjon fra gjeldende regulering. Det bør derfor foreligge vektige grunner for å gi dispensasjon. Herunder en redegjørelse for hvilke effektivitets- og sikkerhetsmessige hensyn som ligger til grunn for det meldte behovet.

Byutvikling

For øvrig ønsker bydelen en avklaring i forhold til fremdriften i den varslede byutviklingen i dette området. Midlertidige installasjoner og andre disposisjoner må ikke stå i veien for en videre utvikling av området bort fra tunge havnefunksjoner.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget slutter seg til de vurderingene som fremgår av saksfremstillingen.

Brynhild Hovde
bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer
avdelingssjef

Trykte vedlegg: 3
Utrykte vedlegg: 0

SAK 155/05 GODKJENNELSE AV MØTEPLAN FOR 1. HALVÅR 2006

Arkivsak: 200501687

Arkivkode: 026.9

Saksbehandler: Solveig Malmstrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	15.12.05	155/05

GODKJENNELSE AV MØTEPLAN FOR 1. HALVÅR 2006

Saksframstilling:

Bakgrunn

I samråd med bydelsutvalgets leder er det utarbeidet et forslag til møteplan for 1. halvår 2006. Forslaget innebærer en møterekke på 7 møter totalt i 2006. Dette er i samsvar med de økonomiske ressurser som er satt av til politiske organer i bydelsdirektørens forslag til budsjett for 2006.

På grunn av påsken er det lagt opp til 3 møterekker i første halvår. Det er lagt til grunn at det kan bli behov for et møte utover dette i vårhalvåret.

Bydelsdirektørens vurdering

Forslaget til møteplan innebærer en reduksjon av møter i politiske organer i forhold til tidligere år. Dette er som en følge av bydelens økonomiske situasjon som gjør det nødvendig å redusere aktiviteten på alle områder i 2006 for i størst mulig grad å kunne opprettholde tjenestene.

Bydelsdirektøren ser at dette kan komme i konflikt med de mål som er foreslått for 2006 når det gjelder aktiviteten i politiske organer. Det vises til bydelsdirektørens forslag til budsjett, "Politiske organer", på side 25. Dette gjelder spesielt behovet for aktiv deltakelse fra politiske nivå når det gjelder å utarbeide en strategisk plan for bydelen. I samråd med bydelsutvalgets leder er det lagt til grunn at dette arbeidet politisk ledes av arbeidsutvalget. Bydelsdirektøren har lagt dette til grunn.

En reduksjon av antall møterekker gjør det også nødvendig å foreta en gjennomgang av saksgang og saksmengde til politiske organer. Dette også som følge av at det i 2006 vil bli gjennomført en omorganisering som medfører reduserte administrative ressurser og som vil medføre en annen oppgaveløsning og prioritering enn i dag. Administrasjonen skal i tillegg i 2006 gjennomføre et betydelig omstillingsarbeid som vil stille store krav til medarbeidere på alle nivå.

Bydelsdirektøren har på denne bakgrunn lagt til grunn at Arbeidsutvalget tidlig i 2006 må foreta en gjennomgang av saksmengden og saksgangen i de politiske organer med sikte på at de viktigste politiske sakene gis prioritet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Møteplan for 1. halvår 2006 godkjennes.

Brynhild Hovde /s/
bydelsdirektør

Sak 156/05 Tilsynsutvalgets rapport fra tilsyn ved Storåsveien bokollektiv 24.08.05

Arkivsak: 200400095

Arkivkode: 370

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Rådet for funksjonshemmede	12.12.05	48/05
Eldrerådet	13.12.05	62/05
Helse- og sosialkomite	13.12.05	65/05
Bydelsutvalget	15.12.05	156/05

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

TILSYNSUTVALGETS RAPPORT FRA TILSYN VED STORÅSVEIEN BOKOLLEKTIV 24.08.05

Saksframstilling:

Tilsynsutvalget har vært på uanmeldt tilsyn ved Storåsveien bokollektiv 24.08.05.

Det er ikke fremkommet vesentlige mangler ved institusjonen ved tilsynet.

Tilsynet har likevel bemerkninger i forhold til bokollektivets bygningsmessige forhold ved at det er ønskelig med en oppussing av bygningen både utvendig og innvendig.

Det er Omsorgsbygg Oslo KF som forvalter bygningen og som har ansvar for alt utvendig vedlikehold. Av erfaring vet bydelen at Omsorgsbygg ikke har tilstrekkelig med ressurser til å holde alle kommunens bygninger til enhver tid i tilfredsstillende stand. Bydelen har jevnlig kontakt med Omsorgsbygg og melder stadig om behov for utbedringer.

Når det gjelder det innvendige vedlikeholdet er det bydelen som er ansvarlig. Mindre vedlikeholdsarbeider skal dekkes over virksomhetens budsjett. Slik bydelens økonomiske situasjon er i dag, kan det ikke påregnes større vedlikeholdsmessige utbedringer i inneværende år.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar rapport fra Tilsynsutvalgets anmeldte besøk ved Storåsveien bokollektiv 24.08.05 til orientering.

Brynhild Hovde
Bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 157/05 Rapport fra Tilsynsutvalget fra anmeldt tilsyn på Lambertseter alders- og sykehjem 03.11.2005

Arkivsak: 200400246

Arkivkode: 541

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Rådet for funksjonshemmede	12.12.05	50/05
Eldrerådet	13.12.05	64/05
Helse- og sosialkomite	13.12.05	63/05
Bydelsutvalget	15.12.05	157/05

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGET FRA ANMELDT TILSYN PÅ LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM 03.11.2005

Saksframstilling:

Tilsynsutvalget har vært på anmeldt tilsyn ved Lambertseter alders- og sykehjem, Østerliveien 42/44 den 03.11.2005.

Tilsynsutvalget har flere kommentarer fra tilsynet. Rapporten har vært forelagt daglig leder ved sykehjemmet som har kommentert merknadene.

3. Renhold/orden av lokaler.

Tilsynet bemerker at kjøkken 125 må rengjøres. Daglig leder opplyser at kjøkkenet er meget slitt men rent. Det benyttes nå kun som avlastningskjøkken. All mathåndtering skjer fra kjøkken stue A.

Tilsynet bemerker også at renholdet er dårligere enn tidligere, spesielt ved korttidsavdelingen. Tilsynet bemerker at inntrykket er en slitt avdeling med nedslitte møbler.

Korttidsavdelingen ligger i den eldste delen av sykehjemmet og er dermed i den mest slitte delen. Dette vanskeliggjør fullverdig renhold. Daglig leder ved institusjonen opplyser at Norlandia Omsorgsdrift selv vil utføre en enkel oppussing av avdelingens fellesområder. Det opplyses også at de vurderer om møblene kan oppgraderes.

4. Brannøvelse

Tilsynet har kommentarer i forhold til brannvern og mangler ved bygningen i forhold til dette. Det er Omsorgsbygg Oslo KF som har ansvaret for utbedring av rømningsveier og nødlys. Bydel Nordstrand og Lambertseter Omsorgsdrift har hatt møter med Omsorgsbygg om dette og vi har også nylig tilskrevet Omsorgsbygg for å få en skriftlig framdriftsplan på når brannverntiltak og andre bygningsmessige tiltak skal utbedres.

13. Bygningsmessige forhold.

Daglig leder ved institusjonen opplyser at stygt hull ved kumlokk utbedres i disse dager.

WC 105 vil bli oppgradert iflg. daglig leder da det ikke er mulig å ivareta nødvendig hygiene slik det fremstår i dag.

Bad 203 har vært utsatt for en vannskade og har vært stengt i ca. 3 uker. Omsorgsbygg har påbegynt arbeid med utbedring. Bydelen har tilskrevet Omsorgsbygg for en tilbakemelding om framdrift.

Linoleum under oppvaskmaskinen på kjøkken 256 er trolig lagt feil ved at den ikke slutter tett rundt sluk. Daglig leder ved Lambertseter Omsorgsdrift opplyser at de ikke vil ta ansvar for dette.

Etter at sykehjemmet ble overtatt av privat drifter ble det gjennomført en befaring for å utbedre noe vedlikehold som burde vært gjennomført tidligere. Bydel Nordstrand har gjennomført vedlikeholdsarbeider ved institusjonen for kr 50 000 i løpet av høsten. Det er ikke midler i bydelen for å gjennomføre videre vedlikehold ved institusjonen.

Vindu i røykerom 210 er ett av tiltakene som er utført av bydelen av de nevnte vedlikeholdsoppgavene. Det er nå mulig for personalet å holde oversikten over brukere som sitter på røykerommet.

Lampe på rom 131 vil bli reparert av Lambertseter Omsorgsdrift.

Det er igangsatt skadeavvergende tiltak i forhold til skadedyr ved institusjonen så vi regner med at dette vil gi resultater i løpet av kort tid.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar rapport fra Tilsynsutvalgets anmeldte besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem 03.11.2005 til orientering.

Brynhild Hovde
bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 158/05 Tilsynsrapporter Nordseterhjemmet 13.10.05 og Bekkelagshjemmet 20.10.2005

Arkivsak: 200501464

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Rådet for funksjonshemmede	12.12.05	49/05
Eldrerådet	13.12.05	63/05
Helse- og sosialkomite	13.12.05	64/05
Bydelsutvalget	15.12.05	158/05

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

TILSYNSRAPPORTER NORDSETERHJEMMET 13.10.05 OG BEKKELAGSHJEMMET 20.10.2005

Bakgrunn:

Tilsynsutvalg 1 har vært på uanmeldt tilsyn på Nordseterhjemmet 13.10.05 og på Bekkelagshjemmet 20.10.05.

Saksframstilling:

Nordseterhjemmet

Tilstede på besøket fra institusjonen var institusjonssjef Alfred Roland.

Punkt 2, personalsituasjonen:

Utvalget kommenterer at lønn til ansatte må reduseres, med dette menes at bruken av vikarer må begrenses. Institusjonens budsjett er stramt men bemanningen tilpasses alltid slik at det blir faglig forsvarlig for driften.

Punkt 13, bygningsmessige forhold:

Tilsynsutvalget bemerker at det er dårlige lysforhold i spiserom/oppholdsrom. Institusjonssjefen opplyser at de vil se nærmere på dette.

Når det gjelder oppvaskmaskinen som har vært ute av drift, bemerker institusjonssjefen at det nylig er skiftet ut to oppvaskmaskiner ved institusjonen.

Bekkelagshjemmet.

Tilstede på besøket fra institusjonssjefen var institusjonssjef Aud M Bregård (deler av tilsynet), avdelingssykepleierne Anne B Skaug og Torill Fossum (deler av tilsynet), dessuten lege Peter Krajci og dagsenterleder Ella Fjellhaug (deler av tilsynet).

Punkt 2, personalsituasjonen:

Tilsynsutvalget bemerker at ”antall ansatte bør økes, personalet sliter med stort arbeidspress”. Bekkelagshjemmet drives av Bekkelaget menighet etter en tjenesteytingsavtale med Bydel Nordstrand. Bekkelaget menighet har valgt Stiftelsen Kirkens Bymisjon Oslo til å drifte sykehjemmet. Driften skal ifølge avtalen drives i samsvar med gjeldende lover, forskrifter og

retningslinjer for drift av sykehjem. Det avholdes kvartalsvise oppfølgingsmøter mellom Bekkelagshjemmet og bydelen hvor driftsmessige forhold og lignende kan taes opp. Når det gjelder bemanningssituasjonen er dette et punkt som tas opp i møtene og vil bli fulgt opp av bydelen.

Når det gjelder kommentarer om et økende trykk på dagsenterplasser er det her viktig å bemerke her at bydelen har kartlagt at det er ledige plasser ved dagsenteret. Bestillerenheten forsøker derfor å belegge alle plasser slik at en kan få en full utnyttelse av dagsenteret. Erfaringsmessig er det alltid brukere som melder forfall, derfor arbeides det med å tildele plass til 2-4 ekstra brukere.

Pkt. 7, møte med beboeren:

Her vil vi tro at det er institusjonssjefen som har uttalt seg og ikke beboeren. Det har i den senere tid vært litt uklarheter i tolkningen av tjenesteavtalen mellom Bekkelaget menighet og bydelen vedr. tildeling av ledige plasser. Det er imidlertid presisert at det er bestillerenheten i bydelen som tildeler ledige plasser ved alle sykehjem i bydelen. Dette er nødvendig fordi det er bestillerenheten som fatter vedtak om tildeling av plass både for korttids- og langtidsopphold. Institusjonen får imidlertid alltid mulighet til å uttale seg dersom det skulle være forhold som må tas hensyn til i tildelingen.

Når det gjelder tosengsrommene ved sykehjemmene opplyser institusjonssjefen at det planlegges en mindre ombygging ved sykehjemmet slik at en avdeling kan deles i to grupper. På denne måten mener de dette vil gi pasientene et bedre faglig tilbud og mer ro i avdelingen.

Pkt. 10, legetilsyn og 11, aktiviteter.

Institusjonen melder at beboerne er blitt mer redusert enn tidligere. Dette er en tendens som er gjeldende for alle sykehjemmene i bydelen. Bydelen forsøker å i større grad enn tidligere å sette inn andre tiltak til hjemmeboende beboere før fast plass om sykehjem tildeles. Det er kjent at brukerne ønsker å bo i eget hjem så lenge som mulig og derfor skal tjenester tildeles LEON-prinsippet (Lavest Effektive OmsorgsNivå). Dette betyr at det først skal tildeles hjemmetjenester, dagsenter, korttidsopphold før fast plass i institusjon innvilges.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar rapport fra Tilsynsutvalgets uanmeldte besøk ved Nordseterhjemmet 13.10.05 og Bekkelagshjemmet 20.10.05 til orientering.

Brynhild Hovde
bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 159/05 Søknad om fritakelse fra verv i eldrerådet

Arkivsak: 200501547

Arkivkode: 027.9

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	13.12.05	60/05
Bydelsutvalget	15.12.05	159/05

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

SØKNAD OM FRITAKELSE FRA VERV I ELDRERÅDET

Bakgrunn:

Knut E. Andersen har i brev av 02.11.2005 bedt om fritakelse fra sitt verv som varamedlem i Eldrerådet. Årsaken til dette er ifølge brevet følelsen av å ikke få utrettet noe. I tillegg henvises det til møtet i eldrerådet i oktober hvor bydelsdirektørens orienterte om kommuneloven i forhold til varamedlemmers talerett i eldrerådets møter .

Saksframstilling:

Det er bydelsutvalget som oppnevner medlemmer og varamedlemmer til eldrerådet. Oppnevningen skjer i henhold til kommunelovens kap2. § 15 omhandler fritak for medlemmer i et folkevalgt organ: "Kommunestyret og fylkestinget kan etter søknad fritas, for et kortere tidsrom eller resten av valgperioden, den som ikke uten uforholdsmessig vanskelighet eller belastning kan skjøtte sine plikter i vervet."

Kommunelovens kommentarutgave v/Overå og Bernt fremgår: "Her åpnes adgang til å bli fritatt for tjeneste i vervet på grunnlag av søknad. Fritaksgrunner vil i første rekke være at søkerens arbeidsforhold, dårlig helse eller andre velferdsgrunner gjør det ekstra byrdefullt å oppfylle de plikter vervet medfører. Forhold som politisk motgang, endret politisk oppfatning eller utilfredshet med organisert arbeid vil imidlertid etter tradisjonell lære som utgangspunkt ikke kunne kvalifisere til fritak."

Bydelsdirektøren kan ut fra dette ikke se at søknaden kan innvilges.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget kan ikke innvilge søknad om fritak fra verv i eldrerådet fra Knut E. Andersen.

Bryhild Hovde
bydelsdirektør

Bente Aldrin
avdelingssjef

Sak 160/05 Protokoller til orientering

Arkivsak: 200500024

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Solveig Malmstrøm

Saksgang

Bydelsutvalget

Møtedato

15.12.05

Saknr

160/05

PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

Arbeidsutvalget	05.12.2005
Byutvikling , Miljø og Samferdsel Protokollen omdelet på møte	12.12.2005
Barn, Ungdom og kultur Protokollen omdeles på møte	12.12.2005
Helse og Sosial Protokollen omdeles på møte	13.12.2005
Eldrerådet Protokollen omdeles på møte	13.12.2005
Rådet for funksjonshemmede Protokollen omdeles på møte	12.12.2005
Ungdomsrådet Protokollen omdeles på møte	12.12.2005
MBU	08.12.2005
KBK, referat	15.11.2005

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar protokollene til orientering

*Brynhild Hovde /s/
bydelsdirektør*